

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE

# UNE LEÇON POUR DEKAP



BROCHURE RÉALISÉE PAR L'ATELIER ORGANISÉ PAR L'UNESCO  
POUR RÉDIGER DES MATÉRIELS DE LECTURE À L'INTENTION  
DES FEMMES AYANT UNE CAPACITÉ DE LECTURE LIMITÉE

*(Chiangrai, Thaïlande, 1<sup>er</sup>-10 octobre 1990)*



BUREAU RÉGIONAL PRINCIPAL DE L'UNESCO POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE, BANGKOK

Atelier pour rédiger des matériels de lecture à l'intention des femmes ayant une capacité de lecture limitée organisé par l'UNESCO à Chiangrai, Thaïlande, du 1<sup>er</sup> au 10 octobre 1990.

**La leçon de Dekap** par Maria Kalap (Papouasie-Nouvelle-Guinée) ; brochure élaborée dans le cadre de l'atelier organisé par l'UNESCO pour rédiger des matériels de lecture à l'intention des femmes ayant une capacité de lecture limitée, Bangkok, UNESCO, 1992.

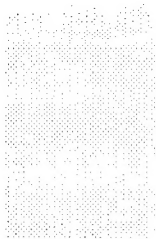
11 p. (Programme de l'éducation pour tous dans la région de l'Asie et du Pacifique).

1. LES FEMMES ET LE DÉVELOPPEMENT - PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE. 2. PROGRAMMES D'ALPHABÉTISATION - PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE. 3. PROGRAMMES DE POSTALPHABÉTISATION - PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE. 4. AUTOSUFFISANCE - FEMMES - PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE. I. UNESCO. Bureau régional principal pour l'Asie et le Pacifique. II. Titre. III. Séries.

379.24

376





PAPOUASIE-  
NOUVELLE-GUINÉE

# UNE LEÇON POUR DEKAP

BROCHURE RÉALISÉE PAR L'ATELIER ORGANISÉ  
PAR L'UNESCO POUR RÉDIGER DES MATÉRIELS  
DE LECTURE À L'INTENTION DES FEMMES AYANT  
UNE CAPACITÉ DE LECTURE LIMITÉE

*(Chiangrai, Thaïlande, 1<sup>er</sup>-10 octobre 1990)*

Texte : Maria Kalap  
Illustrations : Sangkom Ganchan



BUREAU RÉGIONAL PRINCIPAL DE L'UNESCO POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE  
BANGKOK

---

© UNESCO 1991

publié par  
le Bureau régional principal de l'UNESCO pour l'Asie et le Pacifique  
P.O. Box 967, Prakanong Post Office  
Bangkok 10110, Thaïlande

Imprimé dans les ateliers de l'UNESCO

*Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'UNESCO aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant à leurs frontières ou limites.*

## PRÉFACE

Cette brochure fait partie d'une série de 12 récits produits dans le cadre de l'atelier organisé par l'UNESCO pour rédiger des matériels de lecture à l'intention des femmes ayant une capacité de lecture limitée (Chiangrai, Thaïlande, du 1<sup>er</sup> au 10 octobre 1990).

Le principal objectif de cette brochure est d'encourager les femmes à rechercher l'autosuffisance pour participer plus activement au développement. Cet accent mis sur les femmes vient de la constatation que « .. on ne peut lutter efficacement contre la pauvreté si l'on ne s'efforce pas de répondre aux besoins et aux difficultés des pauvres, qui sont en majorité des femmes ».

Cette série de brochures témoigne de la volonté régionale de répondre à un double problème :

En premier lieu, les personnes ayant une capacité de lecture limitée (en majorité des femmes) risquent de retomber dans l'illettrisme si on ne leur propose pas des matériels de lecture adaptés. Deuxièmement, les messages en faveur du développement risquent d'être sans effet si l'on ne les propose pas sous une forme directement accessible à la population cible, dont la majorité a une capacité de lecture limitée.

Cette série aborde de nombreux sujets qui ont tous pour point commun de représenter les femmes comme membres essentiels de la famille, comme des êtres humains à part entière, riches de possibilités et parfaitement capables d'orienter et d'organiser leur propre vie.

---





*Dekap querelle sa femme Erita. Il la frappe devant leur fils de neuf ans qui appelle au secours. Erita est effrayée et bouleversée.*



*Quand il est sorti, Erita va trouver son amie Upa pour lui raconter ce qui s'est passé. Elle est contusionnée et en larmes.*

2







*Upa dit à Erita : « Ne te laisse pas faire, il y a sûrement une solution. Nous en avons assez d'être battues par nos maris, il est temps d'agir. »*



*Les femmes ont palabré longtemps. Erita sait maintenant ce qu'elle doit faire si Dekap la frappe à nouveau.*



*Un mois plus tard, Dekap bat à nouveau sa femme.*



*Dès que les femmes ont entendu Erita crier, elles ont couru vers sa maison avec une grosse pierre ou un bâton à la main.*



*Les femmes entourent Erita et Dekap, le visage fermé. Elles n'ont pas envie de plaisanter.*

BON SANG !  
TOUTES CES FEMMES  
AVEC DES GROS BÂTONS.  
ELLES NE VONT PAS ME TAPER DESSUS  
AU MOINS ?



*Dekap a eu le choc de sa vie. Il n'aurait jamais  
pensé que des femmes pouvaient agir ainsi.  
Il reste assis la tête basse.*

*Dekap est furieux après Erita et a envie de la frapper mais il hésite en pensant à ce qui s'est passé la dernière fois.*



*La prochaine fois que Dekap aura envie de frapper Erita, il y réfléchira à deux fois, car ses amies pourraient bien lui donner une correction cette fois.*

## GUIDE DE L'ANIMATEUR

Pour utiliser cette brochure, il faut prendre et suivre les cinq indications suivantes :

1. **Objectif** : Apprendre aux villageoises comment agir pour lutter contre la violence domestique.
2. **Destinataire** : Les villageoises. Des exemplaires seront distribués aux bibliothèques publiques et aux bureaux des femmes pour leur prise de conscience et leur information.
3. **Mode d'emploi** : L'animateur lira l'histoire aux femmes assises en cercle. Quand elles auront appris à lire, les femmes pourront la lire elles-mêmes.
4. **Résultats attendus** : Une meilleure information et un changement d'attitude.
5. **Évaluation** : Posez des questions pour vérifier que l'histoire a été bien comprise.



## **QUESTIONS**

- 1. Avez-vous aimé cette histoire ?**
- 2. Pourquoi ?**
- 3. Qu'avez-vous appris sur les femmes battues ?**
- 4. Le livre vous a-t-il aidé ?**
- 5. Que feriez-vous si votre mari vous battait ?**
- 6. Votre mari vous a-t-il déjà battue ?**
- 7. Combien de fois ?**